

# Orthogonal Translation Enables Heterologous Ribosome Engineering in *E. coli*

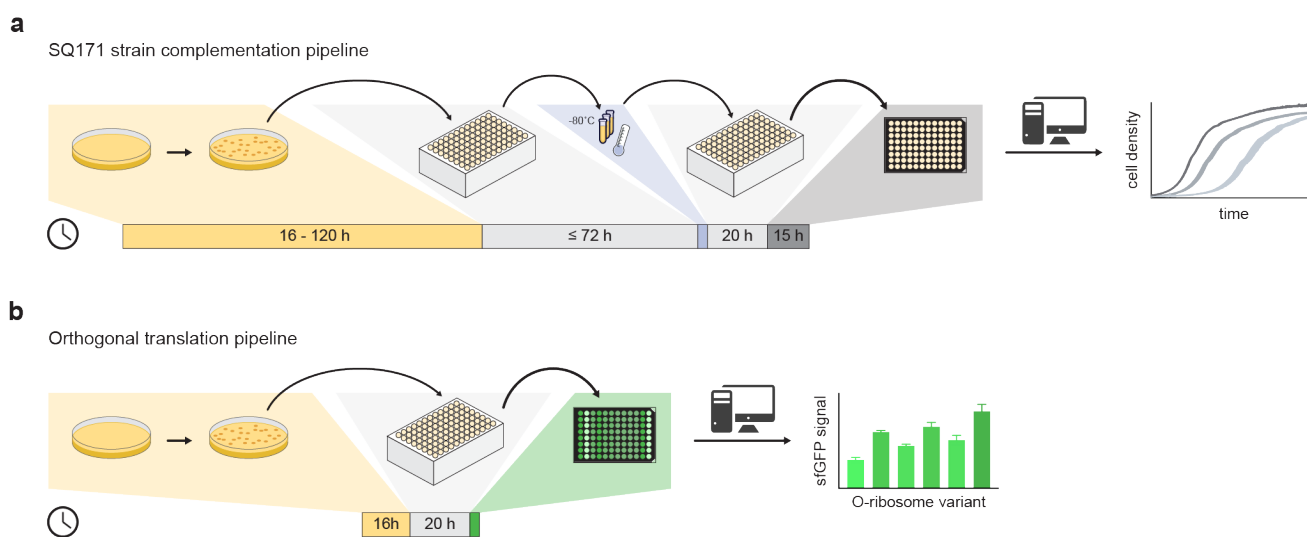
Natalie S. Kolber<sup>1</sup>, Ranan Fattal<sup>1</sup>, Sinisa Bratulic<sup>1</sup>, Gavriela D. Carver<sup>1</sup> and Ahmed H. Badran<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Broad Institute of Harvard and MIT, Cambridge, MA, 02142

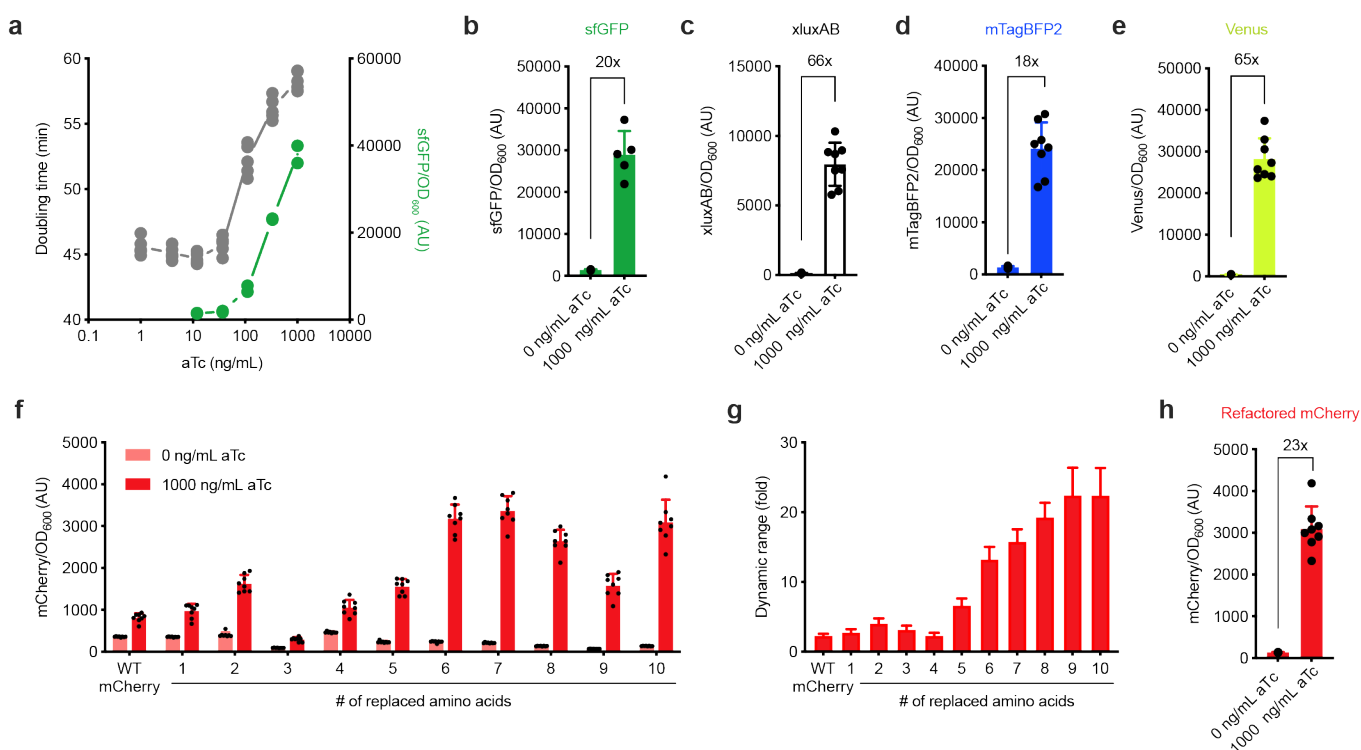
\*Correspondence should be addressed to: Ahmed H. Badran: [ahbadran@broadinstitute.org](mailto:ahbadran@broadinstitute.org)

## TABLE OF CONTENTS

<b>SI Figure 1</b>	Comparison of SQ strain complementation and orthogonal translation pipelines
<b>SI Figure 2</b>	Benchmarking and extending the orthogonal translation reporter system
<b>SI Figure 3</b>	A superfolder GFP-derived leader sequence improves the function of orthogonal reporters
<b>SI Figure 4</b>	Divergent O-rRNA activities are not improved following intergenic sequence replacement
<b>SI Figure 5</b>	R-protein supplementation significantly improves <i>A. baumannii</i> O-rRNA function
<b>SI Figure 6</b>	Dissection of LSU r-proteins that improve <i>A. macleodii</i> O-rRNA activity
<b>SI Figure 7</b>	Investigation of the contributions of the identified r-proteins S20, S16, S1, and S15
<b>SI Figure 8</b>	<i>Enterococcus faecalis</i> 16S rRNA helices with low sequence identity to <i>E. coli</i>
<b>SI Figure 9</b>	Erythromycin sensitivity of wildtype and A2058U 23S rRNAs in SQ171 cells
<b>SI Figure 10</b>	Benchmarking the ERY-dependent orthogonal translation reporter system
<b>SI Figure 11</b>	Analysis of heterologous r-protein sequence similarity to <i>E. coli</i> homologs
<b>SI Table 1</b>	Summary of heterologous and orthogonal ribosome translation data
<b>SI Table 2</b>	Tabulated erythromycin IC <sub>50</sub> values for wildtype and 23S rRNA A2058U rRNAs
<b>SI Table 3</b>	Summary of stapled heterologous ribosome experiments
<b>SI Table 4</b>	Primers used in this study
<b>SI Table 5</b>	Reporter plasmids used in this study
<b>SI Table 6</b>	Species names and GTDB representative genomes used to construct phylogenetic tree
<b>SI Table 7</b>	Names of rRNA and r-protein expression plasmids used in this study
<b>SI Table 8</b>	Addgene IDs of deposited plasmids

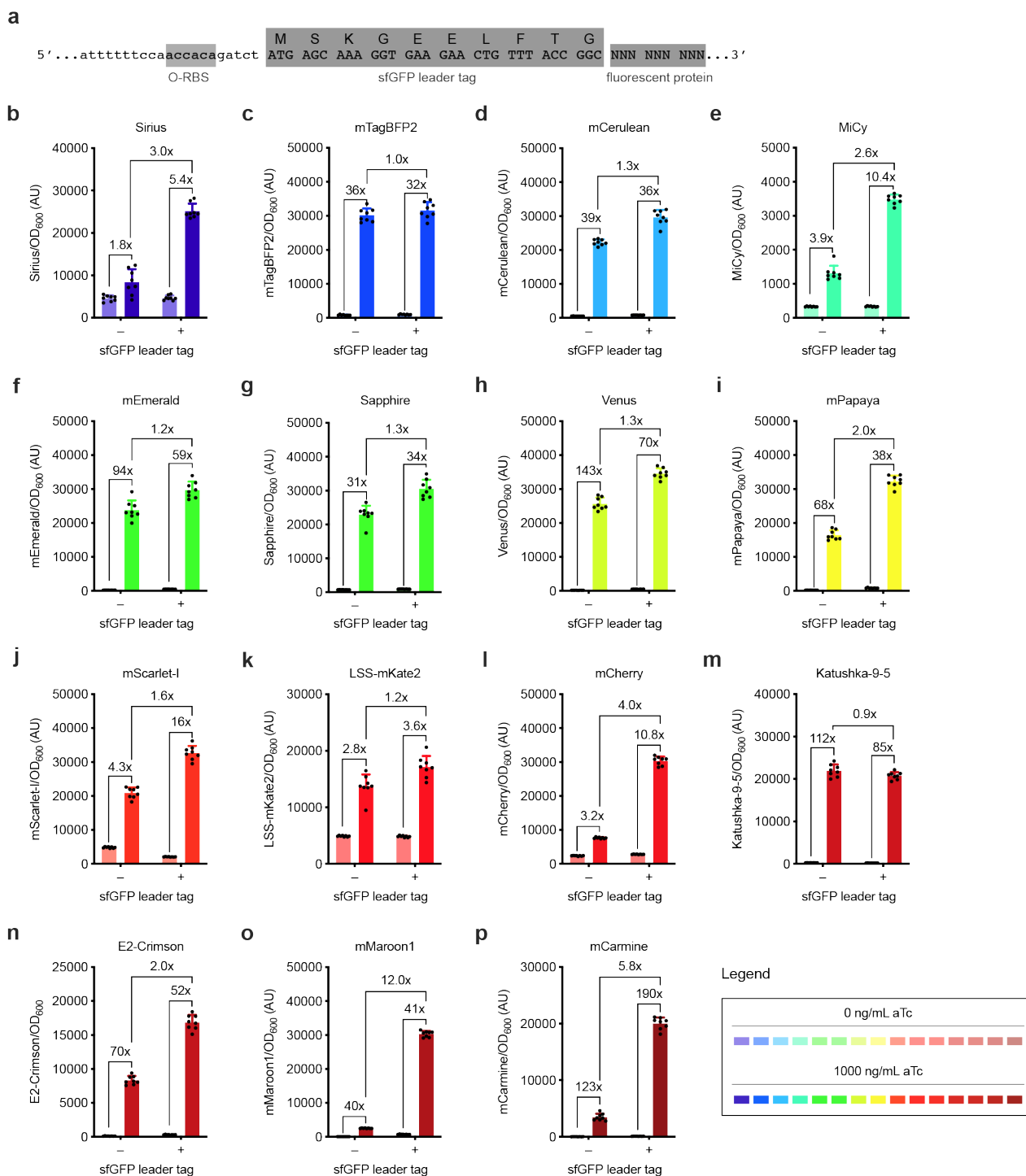


**Supplementary Figure 1 | Comparison of SQ strain complementation and orthogonal translation pipelines.** a) To evaluate heterologous rRNAs (ribosomal RNAs) via SQ strain complementation, rRNA plasmids are transformed into the SQ171 strain after which it may take up to 120 hours to observe colonies. Colonies are grown up in liquid medium +/- kanamycin to evaluate for pSacB persistence, which may take up to 3 days, after which cultures are glycerol stocked. Finally, stocked strains are revived, grown overnight in liquid medium and back-diluted to initiate a growth curve. b) To evaluate heterologous rRNAs via orthogonal translation, O-rRNA plasmids are transformed alongside the reporter plasmid and plates are incubated overnight. Colonies are then picked into media and grown overnight, after which sfGFP (superfolder GFP) fluorescence is quantified. Detailed experimental conditions for both assays are described in the Methods section. h = hours.

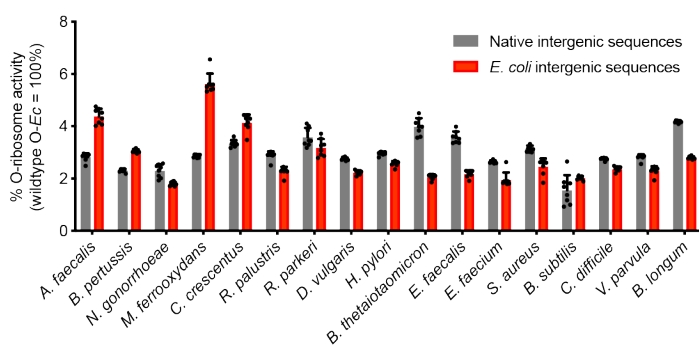


### Supplementary Figure 2 | Benchmarking and extending the orthogonal translation reporter system.

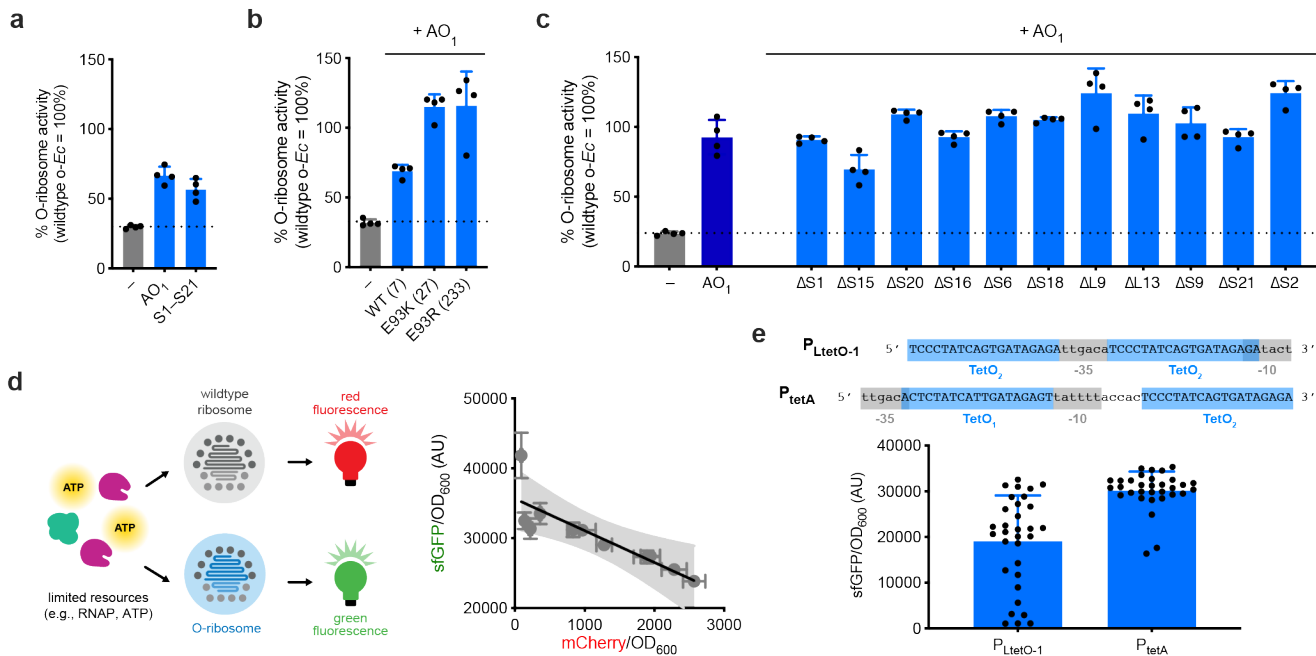
a) Induction of *E. coli* O-rRNA does not have a substantial effect on host growth rate. OD (optical density),  $n=5$  and sfGFP (superfolder GFP),  $n=2$ . b) The O-sfGFP<sup>1</sup> reporter used throughout this study shows robust signal-to-noise upon O-rRNA induction ( $n=5$ ). c-e) Additional orthogonal reporters show dynamic ranges comparable to or exceeding that of sfGFP: covalently-linked *Photobacterium luminescens* luxAB (xluxAB)<sup>2</sup> (c), mTagBFP2<sup>3</sup> (d), and (e) Venus<sup>4</sup> ( $n=8$ ). f-g) Conversely, an orthogonal reporter incorporating mCherry<sup>5</sup> showed low signal-to-noise. Replacement of successive codons at the mCherry N-terminus with their sfGFP counterparts yielded a gradual improvement in signal (f) and dynamic range (g) ( $n=8$ ). h) A refactored mCherry orthogonal reporter in which the first 10 codons are replaced with the cognate sfGFP signal has improved dynamic range ( $n=8$ ). Data reflect the mean and standard deviation of 2-8 biological replicates. AU = arbitrary units; aTc = anhydrotetracycline. Source data are available in the Source Data File.



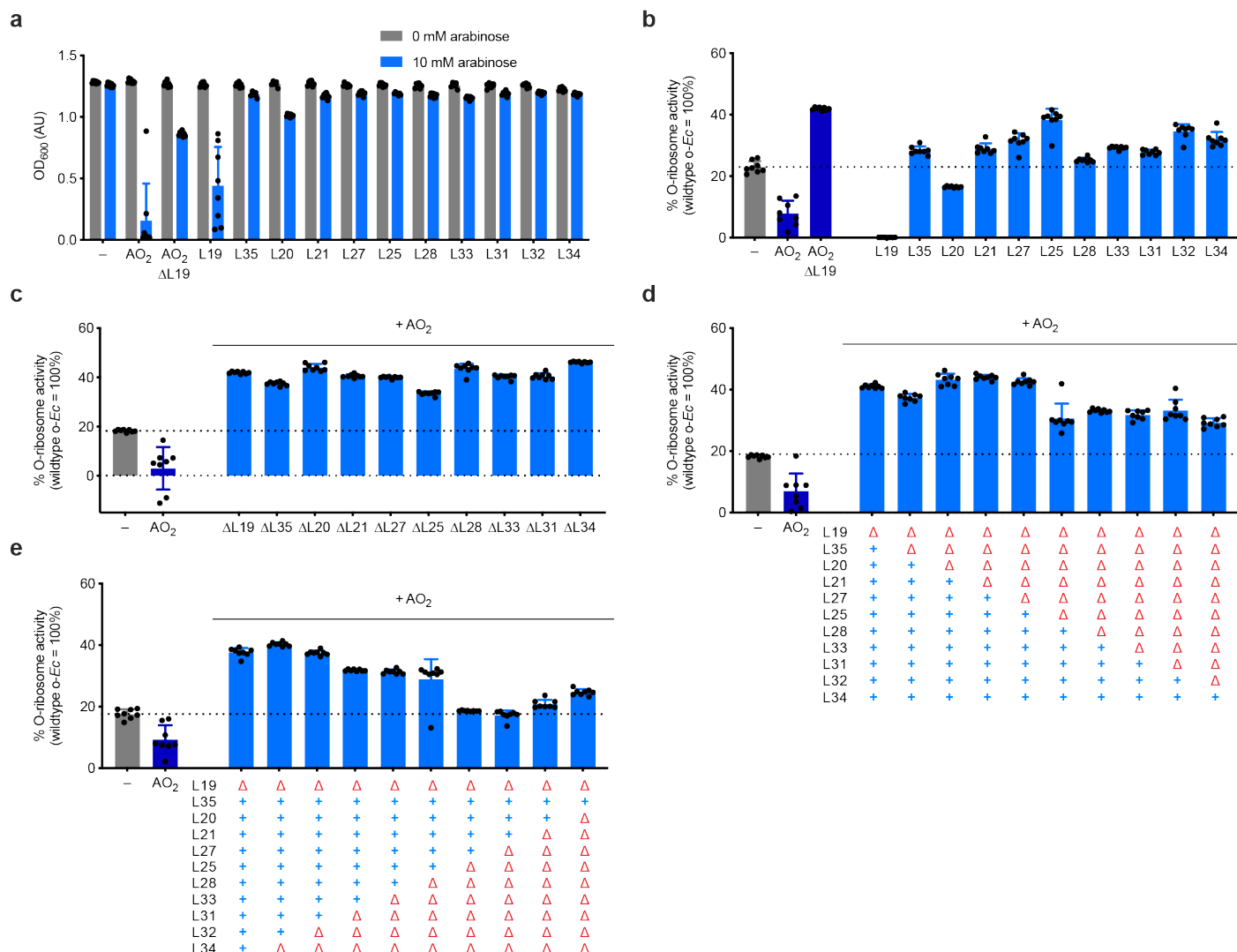
**Supplementary Figure 3 | A superfolder GFP-derived leader sequence improves the function of orthogonal reporters.** a) Schematic illustrating the O-RBS (orthogonal ribosome binding site), 10 amino acid sfGFP (superfolder GFP)-derived tag, and N-terminus of a fluorescent protein. When appended to the N-terminus of 15 fluorescent proteins, the tag limited reporter-dependent effects on orthogonal translation activity: b) Sirius<sup>6</sup>, c) mTagBFP2<sup>3</sup>, d) mCerulean<sup>7</sup>, e) MiCy<sup>8</sup>, f) mEmerald<sup>9</sup>, g) Sapphire<sup>9</sup>, h) Venus<sup>4</sup>, i) mPapaya<sup>10</sup>, j) mScarlet-I<sup>11</sup>, k) LSS-mKate2<sup>12</sup>, l) mCherry<sup>5</sup>, m) Katushka-9-5<sup>13</sup>, n) E2-Crimson<sup>14</sup>, o) mMaroon1<sup>15</sup>, p) mCarmine<sup>16</sup>. Generally, addition of the leader tag led to an improvement in absolute signal (average improvement 2.7-fold) and/or dynamic range (average improvement 1.5-fold). Data reflect the mean and standard deviation of 8 biological replicates. OD = optical density; AU = arbitrary units; aTc = anhydrotetracycline. Source data are available in the Source Data File.



**Supplementary Figure 4 | Divergent O-rRNA activities are not improved following intergenic sequence replacement.** Comparison of O-sfGFP (orthogonal superfolder GFP) translation activity before and after intergenic sequence replacement for O-rRNAs derived from increasingly divergent microorganisms (69.8-82.3% 16S rRNA sequence identity to *E. coli*), showing limited improvement following intergenic sequence replacement. Data reflect the mean and standard deviation of 8 biological replicates. Comprehensive O-translation data reported in Supplementary Table 1. O-ribosome = orthogonal ribosome; wildtype O-Ec = wildtype orthogonal *E. coli* rRNA. Source data are available in the Source Data File.

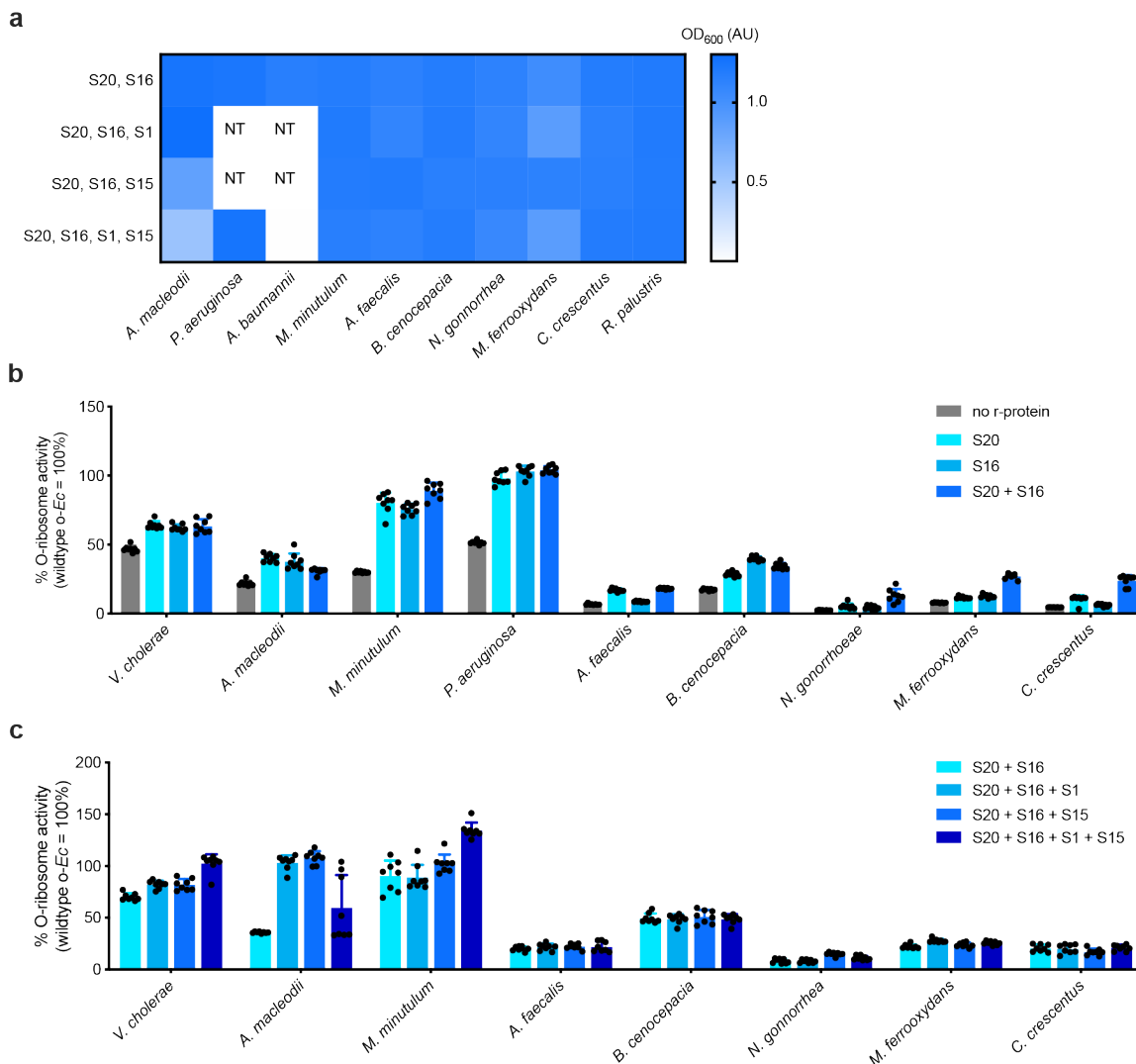


**Supplementary Figure 5 | R-protein supplementation improves *A. baumannii* O-rRNA function.** a) *A. baumannii* heterologous O-rRNA activity is improved following AO<sub>1</sub> induction, yielding comparable activity levels as supplementation with all cognate SSU (small subunit) r-proteins (S1-S21; n=4). b) *A. baumannii* heterologous O-rRNA activity improvement further depends upon AO<sub>1</sub> copy number, suggesting insufficient r-protein production at low copy numbers. Labels indicate RepA genotypes and numbers in parentheses indicate the approximate corresponding copy numbers<sup>17</sup> (n=4). c) Single r-protein deletion from AO<sub>1</sub> does not adversely affect *A. baumannii* heterologous O-rRNA activity, indicating that more than a single r-protein on this plasmid can complement O-rRNA function (n=4). d) O-sfGFP (orthogonal superfolder GFP) production using an *E. coli* O-rRNA is inversely proportional to mCherry production using *E. coli* native ribosomes, suggesting that r-protein overexpression may have pleiotropic effects on O-ribosome activity (99% CI, R<sup>2</sup> = 0.73, n=8). e) *E. coli* O-rRNA regulation using two related aTc-inducible promoters, P<sub>LtetO-1</sub><sup>18</sup> and P<sub>tetA</sub>, highlights the improved signal and reduced variability using P<sub>tetA</sub>, the native promoter found in the Tn10 transposon. P<sub>LtetO-1</sub>-dependent variability is a consequence of promoter recombination between identical TetR operators (not shown) during cell passaging (n=32). Data reflect the mean and standard deviation of 4-32 biological replicates. OD = optical density; AU = arbitrary units; O-ribosome = orthogonal ribosome; wildtype O-*Ec* = wildtype orthogonal *E. coli* rRNA; ATP = adenosine triphosphate; RNAP = RNA polymerase. Source data are available in the Source Data File.



### Supplementary Figure 6 | Dissection of LSU r-proteins that improve *A. macleodii* O-rRNA activity.

a) Single r-proteins (from AO<sub>2</sub>) expressed alongside cognate *A. macleodii* O-rRNA reveal that L19 is responsible for the observed toxicity from AO<sub>2</sub>, where removal of L19 (AO<sub>2</sub> ΔL19) mitigates the observed growth reduction (n=7 for L25 +10 mM arabinose; otherwise n=8). b) No single r-protein from AO<sub>2</sub> enhances *A. macleodii* O-rRNA activity. c-e) Single deletions from AO<sub>2</sub> do not reveal any variants that differ in effect on O-rRNA activity, nor do truncation variants from the 5' end (d) or 3' end (e) of the artificial operon. These data collectively suggest that the observed improvement relies on the concerted action of numerous r-proteins from AO<sub>2</sub>. Data reflect the mean and standard deviation of 8 biological replicates. OD = optical density; AU = arbitrary units; O-ribosome = orthogonal ribosome; wildtype O-Ec = wildtype orthogonal *E. coli* rRNA. Source data are available in the Source Data File.



**Supplementary Figure 7 | Investigation of the contributions of the identified r-proteins S20, S16, S1, and S15.** a) Expression of cognate r-proteins S20, S16, S1, and S15 combinations alongside numerous heterologous O-rRNAs. *A. macleodii* and *A. baumannii* cognate S20, S16, S1, and S15 limit the growth of the *E. coli* host when co-expressed, as indicated by culture density after overnight growth, whereas most other r-proteins evaluated are well tolerated. NT = not tested. b) Both cognate r-proteins S20 and S16 are necessary for maximal sfGFP expression using O-rRNAs from more divergent microorganisms: *N. gonorrhoeae* (81.8% 16S rRNA sequence identity to *E. coli*), *M. ferrooxydans* (80.1%), and *C. crescentus* (79.3%). However, S20 and S16 are functionally redundant when expressed alongside more related O-rRNAs to *E. coli*. c) The combination of S20, S16, S1, and S15 is necessary for maximal activity using *V. cholerae* (90.3% 16S identity to *E. coli*) and *M. minutulum* (85.3%) O-rRNAs. For more phylogenetically distant O-rRNAs, no additional improvement is observed upon supplementation with S1 or S15 beyond the effect of S20 and S16. Data reflect the mean and standard deviation of 8 biological replicates. Comprehensive O-translation data reported in Supplementary Table 1. OD = optical density; AU = arbitrary units; O-ribosome = orthogonal ribosome; wildtype O-Ec = wildtype orthogonal *E. coli* rRNA. Source data are available in the Source Data File.



```

                                h6
E. faecalis GTCGAACGGTCTTTCCFCCCGAGTGCCTGCACCTCAATTGGAAAGAGGAGTGGCGGACGG
E. coli     GTCGAACGGTAACAGGAAGAAGCTGCTTCTT-----TGCTGACGAGTGGCGGACGG
***** *          * ***** ** *****

                                h9/10
E. faecalis ATACCGCATAACAGTTTATGCCGCATGGCATAAGAGTGAAAGCGCTTTCCGGGTGTCGCT
E. coli     ATACCGCATAACGTCGCAAGACCAA-----GAGGGGACCTTCGGGCCTCTGCC
***** *          * * * * * * * * * * * * * * * *

                                h17
E. faecalis CTCTGTTGTAGAGAAGAACAAGGACGTTAGTAACGTAACGTCGCCCTGACGGTATCTAAC
E. coli     TACTTTCAGCGGGAGGAAGGGAGTAAAGTTAATACCTTTGCTCATTGACGTTAATCCGCA
** * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * *

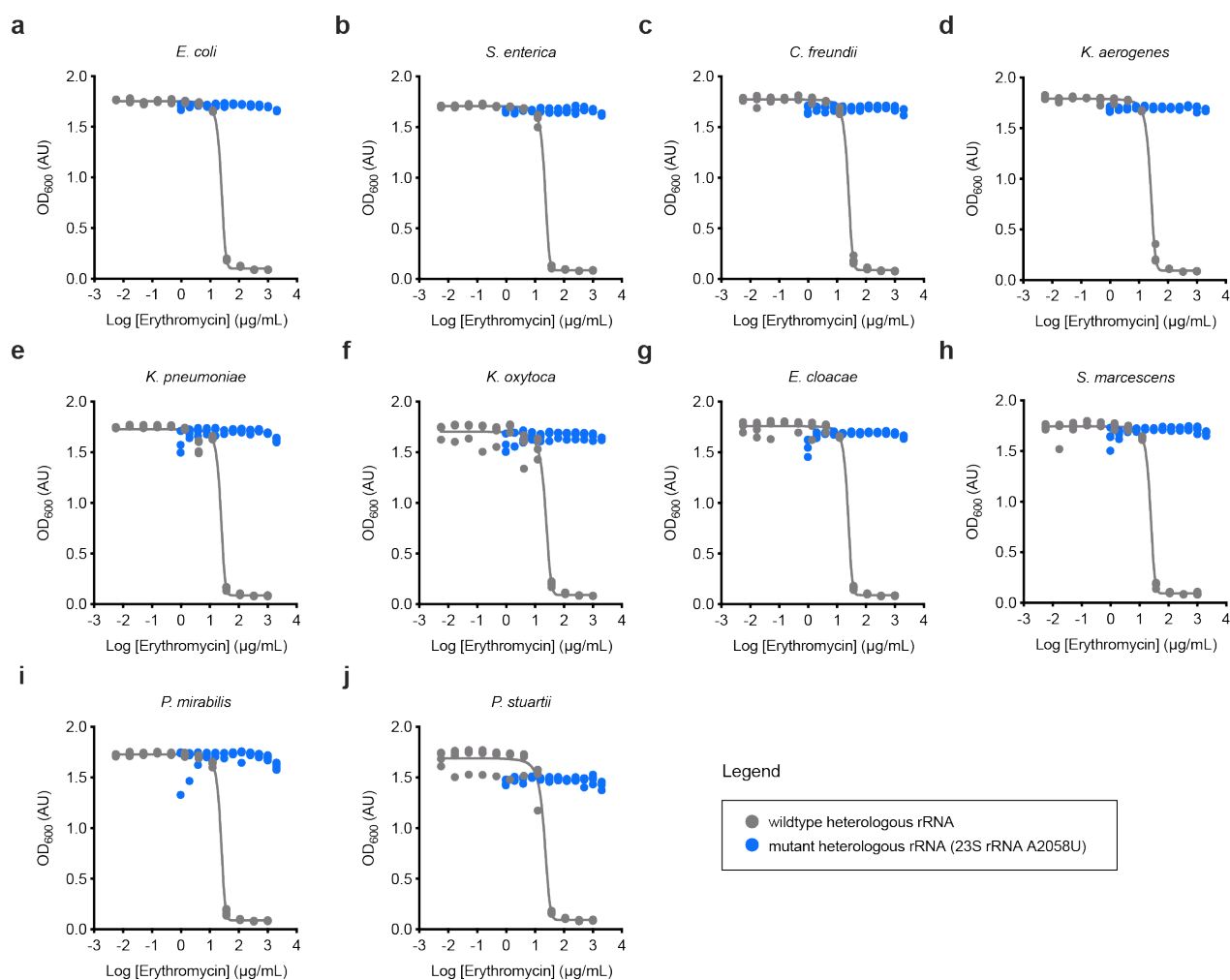
                                h26
E. faecalis GTGCTAAGTGTGGAGGGTTTCGCCCTTCAGTGCAGCAGCAAACGCATTAAGCACTCCG
E. coli     CGACTTGGAGGTGTGCCCCTTGAGGC-GTGGCTTCCGGAGCTAACGCGTTAAGTCGACCG
** * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * *

                                h44
E. faecalis TACACACGCCCGTCACACCACGAGAGTTTGTAAACCCGAAGTCGGTGAGGTAACCTTT
E. coli     TACACACGCCCGTCACACCATGGGAGTGGGTGCAAAAGAAGTAGGTAGCTTAACCTTC
***** * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * *

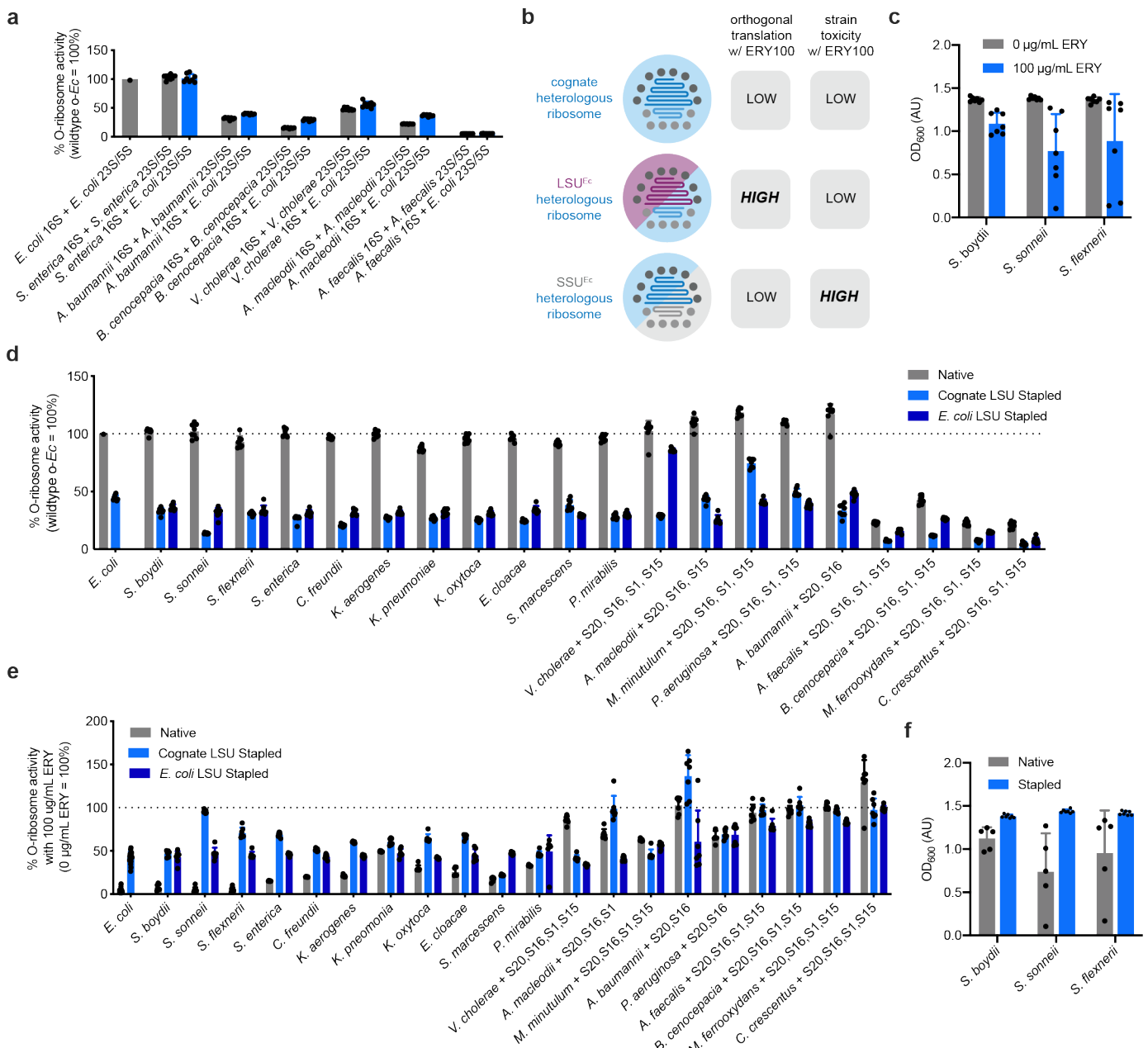
E. faecalis TTGGAGCCAGCCGCTAAGGTGGGATAGATGATTGGGGTGAAGTCGTAACAAGGTAGCCG
E. coli     GG-GAGGGCGCTTACCCTTTGTGATTCATGACTGGGGTGAAGTCGTAACAAGGTAAACCG
** * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * * *

```

**Supplementary Figure 8 | *Enterococcus faecalis* 16S rRNA helices with low sequence identity to *E. coli*.** *E. faecalis* and *E. coli* rRNAs were aligned using Clustal Omega with default parameters<sup>19</sup>, and regions with low sequence identity were manually identified. Elements that were later transplanted into the *E. coli* 16S O-rRNA are identified in blue. h = 16S rRNA helix.

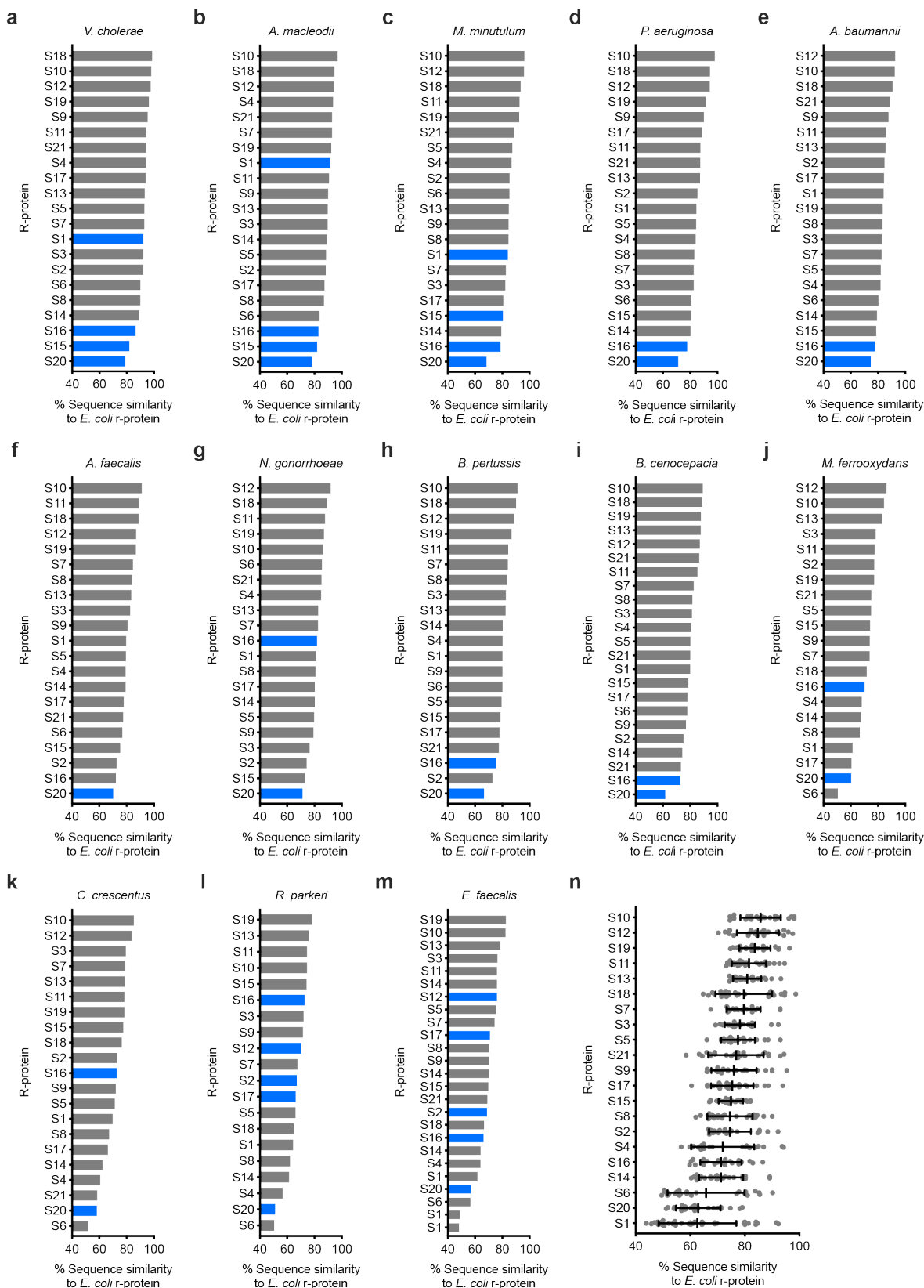


**Supplementary Figure 9 | Erythromycin sensitivity of wildtype and A2058U 23S rRNAs in SQ171 cells.** a-j) Erythromycin titration for SQ171 strains exclusively supported by the heterologous rRNA of interest. All strains show similar erythromycin sensitivities using wildtype rRNAs (gray, n=4 biological replicates; best fit curves generated using GraphPad Prism version 8) or using 23S rRNA A2058U mutants (blue, n=4 biological replicates). All IC<sub>50</sub> values are reported in Supplementary Table 2. OD = optical density; AU = arbitrary units. Source data are available in the Source Data File.



**Supplementary Figure 10 | Benchmarking the ERY-dependent orthogonal translation reporter system.** a) Substitution of the heterologous 23S/5S rRNAs with the *E. coli* counterparts yielded functional orthogonal translation, suggesting that exchange may occur in cases where the cognate LSU is not produced (n=8). b) The ERY (erythromycin)-dependent reporter allows discriminates between three possible subunit assembly scenarios. When an orthogonal SSU (small subunit) assembles with a cognate LSU (large subunit), the ribosome is unable to translate the orthogonal sfGFP (superfolder GFP) reporter due to ERY-sensitivity. Alternatively, heterologous SSUs may assemble with *E. coli* LSUs, resulting in robust sfGFP translation in the presence of ERY. Finally, *E. coli* SSUs may assemble with heterologous LSUs, resulting in strain toxicity due to an inability to translate essential *E. coli* genes in the presence of ERY and low sfGFP signal as a result. c) Heterologous ribosomes closely related to *E. coli* (>99.2% 16S sequence ID) re-sensitize S4246 cells to ERY treatment due to usage of sensitive LSUs for translating host genes (n=7). d) Orthogonal translation activities for native ribosomes and ribosomes stapled to cognate LSUs vs. *E. coli* LSUs (n=7 for *V. cholerae*, *E. coli* LSU stapled and *A. macleodii*, *E. coli* LSU stapled; otherwise n=8). e) ERY-dependent reporter data for native ribosomes and ribosomes stapled to cognate LSUs vs. *E. coli* LSUs at 100  $\mu\text{g mL}^{-1}$  ERY. Data for each ribosome is normalized to its sfGFP fluorescence at 0  $\mu\text{g mL}^{-1}$  ERY (n=35 for native *E. coli*, n=21 for stapled *E. coli*; otherwise n=7). f) OD<sub>600</sub> for heterologous ribosomes with high 16S sequence identity to *E. coli* ( $\geq 99.2\%$ ) at 100  $\mu\text{g mL}^{-1}$  ERY increases after subunit

stapling, indicating a decrease in intersubunit exchange (n=5 for native constructs, n=7 for stapled constructs). Data reflect means and standard deviations of the indicated biological replicates. Comprehensive data reported in Supplementary Table 3. OD = optical density; AU = arbitrary units; wildtype O-*Ec* = wildtype orthogonal *E. coli* rRNA. Source data are available in the Source Data File.



**Supplementary Figure 11 | Analysis of heterologous r-protein sequence similarity to *E. coli* homologs.** a-m) r-protein sequence similarities to *E. coli* for species evaluated in this study. R-proteins identified as enhancing O-rRNA activity are highlighted in blue. n) Average sequence similarity to *E. coli* for species evaluated in this study which were not immediately functional in *E. coli* prior to r-protein complementation (error bars reflect standard deviations). As protein sequences were identified via BLAST

to *E. coli* sequences (see Methods), we note that in some cases multiple homologs were identified or a full complement of r-proteins was not identified (such that n=22 for S7; n=24 for S8, S15, S17, S9, S5, S11, S19; n=25 for S18; n=29 for S16; n=37 for S1; otherwise n=23.). Source data are available in the Source Data File.

Organism Name	Bacterial Class	%16S ID	Doubling time (min)		Orthogonal translational activity (%)				
			nIS	EciS	nIS	EciS	EciS + S20/S16	EciS + S20/S16 + S1/S15	EciS + S20/S16 + S2/S12/S17
<i>Escherichia coli</i>	Gammaproteobacteria	100	48.1 ± 1.5 (7)	NA	100	NA	NA	NA	NA
<i>Shigella boydii</i>	Gammaproteobacteria	99.16	54.9 ± 2.2 (8)	43 ± 0.9 (6)	100.2 ± 3.7 (8)	102.2 ± 5.6 (8)	NT	NT	NT
<i>Shigella sonnei</i>	Gammaproteobacteria	99.61	46.3 ± 1.8 (8)	41.6 ± 1.2 (7)	80.6 ± 5.2 (8)	102.3 ± 7.9 (8)	NT	NT	NT
<i>Shigella flexneri</i>	Gammaproteobacteria	99.61	42.5 ± 2 (4)	40.9 ± 0.5 (6)	89.3 ± 4.7 (8)	93.1 ± 6.8 (8)	NT	NT	NT
<i>Salmonella enterica</i>	Gammaproteobacteria	97.02	43 ± 0.8 (8)	42.6 ± 1.3 (8)	102.0 ± 8.0 (8)	100.4 ± 5.8 (8)	NT	NT	NT
<i>Citrobacter freundii</i>	Gammaproteobacteria	96.23	47.6 ± 2 (8)	40.9 ± 1.2 (8)	61.7 ± 3.7 (8)	94.3 ± 3.6 (8)	NT	NT	NT
<i>Klebsiella aerogenes</i>	Gammaproteobacteria	95.84	40.1 ± 0.5 (5)	41.9 ± 2.1 (8)	94.3 ± 4.3 (8)	99.8 ± 4.3 (8)	NT	NT	NT
<i>Klebsiella pneumoniae</i>	Gammaproteobacteria	96.17	41.3 ± 1.1 (8)	46 ± 3.3 (8)	98.3 ± 4.7 (8)	86.2 ± 4.5 (8)	NT	NT	NT
<i>Klebsiella oxytoca</i>	Gammaproteobacteria	96.23	44.3 ± 3.2 (8)	43.4 ± 1.4 (8)	97.3 ± 5.1 (8)	95.8 ± 4.1 (8)	NT	NT	NT
<i>Enterobacter cloacae</i>	Gammaproteobacteria	97.54	44.5 ± 0.2 (3)	42.2 ± 1.1 (8)	69.8 ± 2.4 (8)	96.2 ± 2.9 (8)	NT	NT	NT
<i>Serratia marcescens</i>	Gammaproteobacteria	96.04	44.6 ± 1.1 (7)	42.9 ± 2.8 (6)	2.9 ± 0.2 (8)	91.8 ± 2.3 (8)	NT	NT	NT
<i>Proteus mirabilis</i>	Gammaproteobacteria	92.92	46.3 ± 2.3 (5)	44.5 ± 1 (6)	54.4 ± 3.8 (8)	96.1 ± 4.7 (8)	NT	NT	NT
<i>Providencia stuartii</i>	Gammaproteobacteria	93.12	52.5 ± 5.6 (7)	45.7 ± 1.1 (6)	14.5 ± 0.6 (8)	76.9 ± 9.4 (8)	NT	NT	NT
<i>Vibrio cholerae</i>	Gammaproteobacteria	90.26	56.3 ± 0.8 (6)	60.4 ± 1.4 (8)	3.3 ± 0.2 (8)	44.5 ± 2.2 (8)	60.7 ± 5.6 (8)	84.3 ± 5.7 (8)	NT
<i>Alteromonas macleodii</i>	Gammaproteobacteria	85.91	54.8 ± 0.9 (6)	60.2 ± 1 (4)	32.0 ± 3.1 (8)	27.8 ± 2.2 (8)	34.4 ± 2.8 (8)	61.1 ± 29.0* (8)	NT
<i>Marinospirillum minutulum</i>	Gammaproteobacteria	85.27	NT	NT	NT	29.5 ± 1.6 (8)	82.5 ± 5.3 (8)	118.7 ± 6.4 (8)	NT
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	Gammaproteobacteria	85.15	55.1 ± 1.8 (6)	49.9 ± 1.3 (5)	3.3 ± 0.1 (8)	57.4 ± 2.6 (8)	113.4 ± 8.0 (8)	109.9 ± 6.9 (8)	NT
<i>Acinetobacter baumannii</i>	Gammaproteobacteria	84.31	58.5 (2)	62.1 ± 0.8 (5)	3.4 ± 0.2 (8)	30.0 ± 4.6 (8)	117.4 ± 9.4 (8)	NG* (8)	NT
<i>Alcaligenes faecalis</i>	Betaproteobacteria	82.32	55 (2)	63.9 ± 10.7 (4)	2.8 ± 0.2 (8)	4.4 ± 0.4 (8)	23.1 ± 2.7 (8)	23.0 ± 1.5 (8)	NT
<i>Bordetella pertussis</i>	Betaproteobacteria	81.62	59 (1)	56.2 ± 4.5 (3)	2.3 ± 0.1 (8)	3.1 ± 0.2 (8)	6.0 ± 0.4 (8)	6.2 ± 0.5 (8)	NT
<i>Burkholderia cenocepacia</i>	Betaproteobacteria	81.45	54.5 ± 5.1 (4)	86.5 ± 2.0 (6)	1.9 ± 0.1 (8)	14.7 ± 0.6 (8)	36.7 ± 4.7 (8)	43.0 ± 4.1 (8)	28.2 ± 1.8 (8)
<i>Neisseria gonorrhoeae</i>	Betaproteobacteria	81.81	87.7 (1)	87.8 ± 2.7 (5)	2.3 ± 0.3 (8)	1.8 ± 0.1 (8)	8.5 ± 2.8 (8)	12 ± 1.8 (8)	NT
<i>Mariprofundus ferrooxydans</i>	Zetaproteobacteria	80.72	84.5 ± 4.2 (4)	63.5 ± 4.0 (3)	2.9 ± 0.1 (8)	5.6 ± 0.4 (8)	17.0 ± 0.8 (8)	22.7 ± 2.4 (8)	11.5 ± 0.5 (8)
<i>Caulobacter crescentus</i>	Alphaproteobacteria	79.31	NT	NT	3.3 ± 0.3 (8)	4.1 ± 0.4 (8)	20.6 ± 3.7 (8)	21.0 ± 3.1 (8)	NT
<i>Rhodopseudomonas palustris</i>	Alphaproteobacteria	77.55	NT	NT	2.9 ± 0.2 (8)	2.3 ± 0.2 (8)	3.3 ± 0.4 (8)	3.2 ± 0.5 (8)	NT
<i>Rickettsia parkeri</i>	Alphaproteobacteria	76.83	NT	NT	3.6 ± 0.4 (8)	3.2 ± 0.4 (8)	4.2 ± 0.6 (8)	4.3 ± 0.3 (8)	10.2 ± 2.2 (8)
<i>Desulfovibrio vulgaris</i>	Deltaproteobacteria	77.73	NT	NT	2.8 ± 0.1 (8)	2.2 ± 0.1 (8)	NT	NT	NT
<i>Helicobacter pylori</i>	Epsilonproteobacteria	75.13	NT	NT	3.0 ± 0.1 (8)	2.6 ± 0.1 (8)	NT	NT	NT
<i>Bacteroides thetaiotaomicron</i>	Bacteroidia	69.83	NT	NT	4.0 ± 0.4 (8)	2.1 ± 0.1 (8)	NT	NT	NT
<i>Enterococcus faecalis</i>	Bacilli	76.06	NT	NT	3.6 ± 0.3 (8)	2.2 ± 0.2 (8)	2.1 ± 0.2 (8)	NT	9.5 ± 0.6 (8)
<i>Enterococcus faecium</i>	Bacilli	75.98	NT	NT	2.6 ± 0.1 (8)	1.9 ± 0.3 (8)	NT	NT	NT
<i>Staphylococcus aureus</i>	Bacilli	76.01	NT	NT	3.1 ± 0.2 (8)	2.5 ± 0.3 (8)	NT	NT	NT
<i>Bacillus subtilis</i>	Bacilli	76.06	NT	NT	1.6 ± 0.6 (8)	2.0 ± 0.1 (8)	NT	NT	NT
<i>Clostridium difficile</i>	Clostridia	75.45	NT	NT	2.8 ± 0.1 (8)	2.4 ± 0.1 (8)	NT	NT	NT
<i>Veillonella parvula</i>	Clostridia	74.59	NT	NT	2.8 ± 0.2 (8)	2.3 ± 0.2 (8)	NT	NT	NT
<i>Bifidobacterium longum</i>	Actinobacteria	74.64	NT	NT	4.2 ± 0.2 (8)	2.8 ± 0.1 (8)	NT	NT	NT

Data reflect means and standard deviations of biological replicates indicated in parentheses (few replicates were sometimes obtained by SQ complementation; SDs are not reported for n<3).

Note that SQ data in the main text is generally reported as fitness (doublings/h), which is obtained from doubling time as described in the methods.

"NT" = not tested; NA = not applicable; NG = no growth. \* indicates toxicity was observed using this combination of rRNA/r-proteins

**Supplementary Table 1 | Summary of heterologous and orthogonal ribosome translation data.** Doubling times in SQ171 cells (minutes) and orthogonal translation activity (normalized to orthogonal *E. coli*) for all heterologous ribosomes tested. nIS = native intergenic sequences; EciS = *E. coli* intergenic sequences. NA = not applicable; NT = not tested.

Organism Name	ERY IC <sub>50</sub> (µg/mL)	
	Wildtype 23S rRNA	A2058U 23S rRNA
<i>Escherichia coli</i>	20.8 ± 1.02	>2000
<i>Salmonella enterica</i>	18.82 ± 1.02	>2000
<i>Citrobacter freundii</i>	20.83 ± 1.02	>2000
<i>Klebsiella aerogenes</i>	21.4 ± 1.02	>2000
<i>Klebsiella pneumoniae</i>	20.17 ± 1.05	>2000
<i>Klebsiella oxytoca</i>	19.66 ± 1.06	>2000
<i>Enterobacter cloacae</i>	19.75 ± 1.06	>2000
<i>Serratia marcescens</i>	19.98 ± 1.03	>2000
<i>Proteus mirabilis</i>	20.57 ± 1.02	>2000
<i>Providencia stuartii</i>	18.35 ± 1.06	>2000

**Supplementary Table 2 | Tabulated erythromycin IC<sub>50</sub> values for wildtype and 23S rRNA A2058U rRNAs.** Data reflect means and standard deviations of 4 biological replicates. Data are plotted in Supplementary Figure 9. rRNA = ribosomal RNA; ERY = erythromycin; IC<sub>50</sub> = half maximal inhibitory concentration.



Organism Name	Bacterial Class	%16S rRNA identity	Orthogonal Translational Activity (%)			% O-ribosome Activity at 100 µg/mL ERY (0 µg/mL ERY = 100%)		
			Native	Cognate LSU Stapled	<i>E. coli</i> LSU Stapled	Native	Cognate LSU Stapled	<i>E. coli</i> LSU Stapled
<i>Escherichia coli</i>	Gammaproteobacteria	100	100	44.4 ± 2.7	NA	3.5 ± 2.7	41.3 ± 7.3	NA
<i>Shigella boydii</i>	Gammaproteobacteria	99.16	100.2 ± 3.7	33.0 ± 2.7	36.3 ± 2.8	8.1 ± 3.6	47.0 ± 1.8	42.9 ± 7.0
<i>Shigella sonnei</i>	Gammaproteobacteria	99.61	80.6 ± 5.2	13.8 ± 0.7	31.6 ± 4.5	4.8 ± 3.1	95.9 ± 1.9	47.1 ± 6.7
<i>Shigella flexneri</i>	Gammaproteobacteria	99.61	89.3 ± 4.7	31.0 ± 1.7	33.8 ± 4.3	4.7 ± 3.0	71.0 ± 6.0	45.2 ± 3.9
<i>Salmonella enterica</i>	Gammaproteobacteria	97.02	102.0 ± 8.0	6.6 ± 2.9	31.5 ± 2.7	15.3 ± 0.4	69.2 ± 2.6	46.3 ± 1.8
<i>Citrobacter freundii</i>	Gammaproteobacteria	96.23	61.7 ± 3.7	20.8 ± 1.7	31.8 ± 2.7	20.1 ± 0.4	51.4 ± 1.6	43.5 ± 2.7
<i>Klebsiella aerogenes</i>	Gammaproteobacteria	95.84	94.3 ± 4.3	27.2 ± 1.8	31.7 ± 2.1	21.2 ± 1.3	60.2 ± 1.1	44.1 ± 1.5
<i>Klebsiella pneumoniae</i>	Gammaproteobacteria	96.17	98.3 ± 4.7	26.8 ± 1.6	32.1 ± 2.8	49.4 ± 0.6	60.7 ± 3.8	47.4 ± 4.9
<i>Klebsiella oxytoca</i>	Gammaproteobacteria	96.23	97.3 ± 5.1	25.5 ± 1.6	31.1 ± 2.4	29.8 ± 3.5	64.6 ± 5.0	41.8 ± 1.1
<i>Enterobacter cloacae</i>	Gammaproteobacteria	97.54	69.8 ± 2.4	24.7 ± 1.6	34.4 ± 3.2	25.8 ± 5.0	66.5 ± 2.7	45.3 ± 6.7
<i>Serratia marcescens</i>	Gammaproteobacteria	96.04	2.9 ± 0.2	38.4 ± 2.7	29.2 ± 1.1	17.3 ± 2.6	22.0 ± 0.7	47.5 ± 1.6
<i>Proteus mirabilis</i>	Gammaproteobacteria	92.92	54.4 ± 3.8	28.4 ± 2.7	30.0 ± 2.0	33.0 ± 0.8	46.4 ± 3.3	56.5 ± 3.3
<i>Vibrio cholerae</i> + S20, S16, S1, S15	Gammaproteobacteria	90.26	84.3 ± 5.7	29.1 ± 1.5	77.8 ± 4.6	85.6 ± 4.4	41.9 ± 3.3	34.0 ± 1.3
<i>Alteromonas macleodii</i> + S20, S16, S15	Gammaproteobacteria	85.91	109.5 ± 5.3	36.1 ± 2.7	17.3 ± 3.8	69.5 ± 5.7	99.2 ± 14.6	41.3 ± 1.7
<i>Marinospirillum minutulum</i> + S20, S16, S1, S15	Gammaproteobacteria	85.27	118.7 ± 6.4	67.9 ± 4.9	39.4 ± 3.7	62.9 ± 5.7	46.0 ± 5.8	55.7 ± 3.9
<i>Pseudomonas aeruginosa</i> + S20, S16, S1, S15	Gammaproteobacteria	85.15	109.9 ± 6.9	47.2 ± 4.9	39.3 ± 4.3	103.1 ± 9.5	137.0 ± 23.8	60.9 ± 35.8
<i>Acinetobacter baumannii</i> + S20, S16	Gammaproteobacteria	84.31	117.4 ± 9.4	33.4 ± 4.9	47.4 ± 3.1	66.7 ± 6.5	69.4 ± 5.4	69.2 ± 10.8
<i>Alcaligenes faecalis</i> + S20, S16, S1, S15	Betaproteobacteria	82.32	23.0 ± 1.5	7.3 ± 0.7	16.0 ± 1.9	94.5 ± 9.3	97.4 ± 6.5	79.5 ± 7.8
<i>Burkholderia cenocepacia</i> + S20, S16, S1, S15	Betaproteobacteria	81.45	43.0 ± 4.1	11.8 ± 0.5	26.4 ± 1.0	96.5 ± 5.6	103.2 ± 9.3	81.6 ± 3.9
<i>Mariprofundus ferrooxydans</i> + S20, S16, S1, S15	Zetaproteobacteria	80.72	22.7 ± 2.4	7.5 ± 1.0	12.1 ± 1.0	102.0 ± 9.5	96.6 ± 2.8	82.9 ± 2.3
<i>Caulobacter crescentus</i> + S20, S16, S1, S15	Alphaproteobacteria	79.31	21.0 ± 3.1	3.8 ± 2.6	5.8 ± 2.0	129.6 ± 25.5	98.0 ± 12.7	99.0 ± 3.2

**Supplementary Table 3 | Summary of stapled heterologous ribosome experiments.** Data reflect means and standard deviations of 7-28 biological replicates. ERY = erythromycin; rRNA = ribosomal RNA; LSU = large subunit.

Name	Function	Sequence
AB3441	Universal rRNA amplification primer, FWD	ACCGGCCGCU <b>GTGCCAGCAGCCGGTAATAC</b>
AB3442	Universal rRNA amplification primer, REV	AGGGGTTCCGCGCACAU <b>GTGACGGCGGTGTGTACAAG</b>
AB5708	Recombineering primer, rrlA-H A2058U	C*T*C*A*ATGTTCA <b>GTGTC</b> AAGCTATAGTAAAGTT <b>CACGGGGTCTT</b> <b>A</b> CCGTC <b>TTGCCCGGGTACACTGCATCTT</b> CACAGCGAGTTCAATT
AB5710	Recombineering check primer, FWD	<b>GAAATTCCTTGTCGGGTAAGTTCC</b>
AB5711	Recombineering check primer, REV	<b>GAACATCAAACATTAAGGGTGGTATTTCC</b>

blue = USER junction; red = annealing region; \*=phosphothirate bonds; yellow = mutated base

**Supplementary Table 4 | Primers used in this study.** Instances where primers haven been used are described in the Methods section. rRNA = ribosomal RNA; FWD = forward; REV = reverse.

Reporter Protein	$\lambda_{Ex}$ (nm)	$\lambda_{Em}$ (nm)	sfGFP Leader Tag	
			-	+
Sirius	355	424	pNK141a1	pNK141a2
mTagBFP2	399	454	pNK133b	pNK141b2
mCerulean	433	475	pNK141c1	pNK141c2
MiCy	472	495	pNK141m1	pNK141m2
mEmerald	487	509	pNK141e1	pNK141e2
Sapphire	399	511	pNK141d1	pNK141d2
Venus	515	530	pNK133d	pNK141f2
mPapaya	530	550	pNK141g1	pNK141g2
mScarlet-I	569	593	pNK141h1	pNK141h2
LSS-mKate2	460	605	pNK141i1	pNK141i2
mCherry	587	610	pNK133a	pNK141j2
Katushka-9-5	588	635	pNK141j1	pNK141j2
E2-Crimson	611	646	pNK141n1	pNK141n2
mMaroon1	609	657	pNK141o1	pNK141o2
mCarmine	603	675	pNK141k1	pNK141k2
ermCL-sfGFP	485	510	pAB140j8	N/A
sfGFP	485	510	P1pp5.B.GFP	N/A

**Supplementary Table 5 | Reporter plasmids used in this study.** Highlighted plasmids (blue) have been deposited in Addgene. Addgene IDs are listed in Supplementary Table 8. Plasmid P1pp5.B.GFP was kindly provided by the Jewett Lab. sfGFP = superfolder GFP;  $\lambda_{Ex}$  = excitation wavelength;  $\lambda_{Em}$  = emission wavelength.

Organism Name	NCBI TaxID	NCBI Species TaxID	NCBI Strain Identifier	Accession (GTDB Genome Representative)
<i>Acinetobacter baumannii</i>	575584	470	ATCC 19606	RS_GCF_002811175.1
<i>Alcaligenes faecalis</i>	511	511	ZD02	RS_GCF_000967305.2
<i>Alteromonas macleodii</i>	529120	28108	ATCC 27126	RS_GCF_000172635.2
<i>Burkholderia cenocepacia</i>	331272	95486	HI2424	RS_GCF_000203955.1
<i>Bifidobacterium longum</i>	206672	216816	NCC2705	RS_GCF_000007525.1
<i>Bordetella pertussis</i>	257313	520	Tohama I	RS_GCF_000195715.1
<i>Bacillus subtilis</i>	224308	1423	168	RS_GCF_000009045.1
<i>Bacteroides thetaiotaomicron</i>	818	818	7330	RS_GCF_001314975.1
<i>Caulobacter crescentus</i>	565050	155892	NA1000	RS_GCF_000022005.1
<i>Clostridium difficile</i>	272563	1496	630	RS_GCF_000009205.1
<i>Citrobacter freundii</i>	546	546	CAV1321	RS_GCF_001022155.1
<i>Desulfovibrio vulgaris</i>	882	881	Hildenborough	RS_GCF_000195755.1
<i>Enterobacter cloacae</i>	716541	550	ATCC 13047	RS_GCF_000025565.1
<i>Escherichia coli</i>	511145	562	K-12	RS_GCF_000005845.2
<i>Escherichia coli/Shigella Spp.</i>	198214	623	301	RS_GCF_000006925.2
<i>Enterococcus faecalis</i>	226185	1351	V583	RS_GCF_000007785.1
<i>Enterococcus faecium</i>	333849	1352	DO	RS_GCF_000174395.2
<i>Helicobacter pylori</i>	210	210	KH33	RS_GCF_002832255.1
<i>Klebsiella aerogenes</i>	1028307	548	KCTC 2190	RS_GCF_000215745.1
<i>Klebsiella oxytoca</i>	571	571	CAV1015	RS_GCF_001870185.1
<i>Klebsiella pneumoniae</i>	1125630	573	HS11286	RS_GCF_000240185.1
<i>Mariprofundus ferrooxydans</i>	314345	314344	PV-1	RS_GCF_000153765.1
<i>Neisseria gonorrhoeae</i>	242231	485	FA 1090	RS_GCF_000006845.1
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	208964	287	PAO1	RS_GCF_000006765.1
<i>Proteus mirabilis</i>	529507	584	HI4320	RS_GCF_000069965.1
<i>Providencia stuartii</i>	1157951	588	MRSN 2154	RS_GCF_000259175.1
<i>Rhodopseudomonas palustris</i>	316058	1076	HaA2	RS_GCF_000013365.1
<i>Rickettsia parkeri</i>	1105108	35792	Portsmouth	RS_GCF_000284195.1
<i>Staphylococcus aureus</i>	93061	1280	NCTC 8325	RS_GCF_000013425.1
<i>Salmonella enterica</i>	90371	28901	LT2	RS_GCF_002289225.1
<i>Serratia marcescens</i>	911022	615	ATCC 13880	RS_GCF_000735445.1
<i>Vibrio cholerae</i>	243277	666	N16961	RS_GCF_000006745.1
<i>Veillonella parvula</i>	479436	29466	DSM 2008	RS_GCF_000024945.1

**Supplementary Table 6 | Species names and GTDB representative genomes used to construct phylogenetic tree.**

Intergenic Regions Anti-Ribosome Binding Site Stapled vs. WT Co-Produced LSU	rRNA Expression Plasmids						R-Protein Expression Plasmids											
	Native	<i>E. coli</i>	Native	<i>E. coli</i>	<i>E. coli</i>	<i>E. coli</i>	Individual R-proteins				R-protein Operons							
	Wildtype	Wildtype	Anti-B	Anti-B	Anti-B	Anti-B	S20, S16	S20, S16, S15	S20, S16, S1, S15	S2, S12, S20, S16, S17	alpha (α)	beta (β)	str	spc	S10	AO1	AO2	
<i>Shigella sonnei</i>	pRF001a	pRF001b	pRF001c	pRF001d	pRF112	pRF112a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Shigella flexneri</i>	pRF002a	pRF002b	pRF002c	pRF002d	pRF113	pRF113a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Escherichia coli</i>	pSB19b	pSB19b	pAB172a	pAB172a	pRF100	pRF100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Salmonella enterica</i>	pRF003a	pRF003b	pRF003c	pNK007p	pRF114	pRF114a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Citrobacter freundii</i>	pRF004a	pRF004b	pRF004c	pRF004d	pRF115	pRF115a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Klebsiella aerogenes</i>	pRF005a	pRF005b	pRF005c	pRF005d	pRF116	pRF116a	pNK143	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Klebsiella pneumoniae</i>	pRF006a	pRF006b	pRF006c	pRF006d	pRF117	pRF117a	pNK144	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Klebsiella oxytoca</i>	pRF007a	pRF007b	pRF007c	pRF007d	pRF118	pRF118a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Enterobacter cloacae</i>	pRF008a	pRF008b	pRF008c	pRF008d	pRF119	pRF119a	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Serratia marcescens</i>	pRF009a	pRF009b	pRF009c	pNK041p	pAB207a	pAB207a2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Proteus mirabilis</i>	pRF010a	pRF010b	pRF010c	pRF010d	pAB207b	pAB207b2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Providencia stuartii</i>	pRF011a	pRF011b	pRF011c	pNK059p	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Vibrio cholerae</i>	pRF012a	pRF012b	pRF012c	pNK013p	pAB207c	pAB207c2	pNK083g	-	-	-	pNK096c	pNK096e	pNK096d	pNK096b	pNK096a	pNK096f	pNK096g	
<i>Alteromonas macleodii</i>	pRF013a	pRF013b	pRF013c	pNK045p	pAB207d	pAB207d2	pNK083e	pNK108h	pNK102c	-	pNK099c	pNK099e	pNK099d	pNK099b	pNK099a	pNK099f	pNK099g	
<i>Marinospirillum minutulum</i>	pNK112a	pNK112b	pNK112c	pAC027	pAB207e	pAB207e2	pAB184e	-	pAB184e2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	pRF014a	pRF014b	pRF014c	pNK003p	pAB207f	pAB207f2	pNK083d	-	pNK136a	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Acinetobacter baumannii</i>	pRF015a	pRF015b	pRF015c	pAC018	pRF101	pRF101a	pNK083b	-	pNK136b	-	pAB164b3	pAB164b5	pAB164b4	pAB164b2	pAB164b	pAB164b6	pAB164b7	
<i>Alcaligenes faecalis</i>	pRF016a	pRF016b	pRF016c	pAC044	pAB207g	pAB207g2	pAB184c	-	pAB184c3	-	pAB164c3	pAB164c5	pAB164c4	pAB164c2	pAB164c	pAB164c6	pAB164c7	
<i>Bordetella pertussis</i>	pRF017a	pRF017b	pRF017c	pAC037	-	-	pAB184b	-	pAB184b3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Burkholderia cenocepacia</i>	pRF018a	pRF018b	pRF018c	pNK053p	pRF102	pRF102a	pNK083c	-	pAB184g	-	pNK098c	pNK098e	pNK098d	pNK098b	pNK098a	pNK098f	pNK098g	
<i>Neisseria gonorrhoeae</i>	pRF019a	pRF019b	pRF019c	pAC036	-	-	pAB184a	-	pAB184a3	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Mariprofundus ferrooxydans</i>	pRF020a	pRF020b	pRF021c	pAC030	pAB207h	pAB207h2	pAB184f	-	pAB184f2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Caulobacter crescentus</i>	-	-	pRF022c	pAC042	pAB207i	pAB207i2	pNK131a	-	pNK131d	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Rhodopseudomonas palustris</i>	-	-	pRF023c	pAC038	-	-	pNK132a	-	pNK132d	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Rickettsia parkeri</i>	-	-	pRF024c	pAC040	-	-	pAB184d	-	pAB184d3	pNK138b	pAB185c	pAB185e	pAB185d	pAB185b	pAB185a	pAB185f	pAB185g	
<i>Desulfotribium vulgare</i>	-	-	pRF025c	pAC039	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Helicobacter pylori</i>	-	-	pRF027c	pAC041	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Bacteroides thetaiotaomicron</i>	-	-	pRF028c	pRF028d	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Enterococcus faecalis</i>	-	-	pRF029c	pAC019	-	-	-	-	-	pNK078a	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Enterococcus faecium</i>	-	-	pRF030c	pRF030d	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Staphylococcus aureus</i>	-	-	pRF031c	pRF031d	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Bacillus subtilis</i>	-	-	pRF032c	pRF032d	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Clostridium difficile</i>	-	-	pRF033c	pRF033d	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Veillonella parvula</i>	-	-	pRF034c	pRF034d	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Bifidobacterium longum</i>	-	-	pRF035c	pRF035d	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<i>Mycobacterium tuberculosis</i>	-	-	pNK036c	pRF036d	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

**Supplementary Table 7 | rRNA and r-protein expression plasmids used in this study.** rRNA/r-protein combinations yielding the highest degree of activity have been deposited in Addgene and are highlighted in blue. Addgene IDs are listed in Supplementary Table 8. rRNA = ribosomal RNA; r-protein = ribosomal protein; LSU = large subunit.

rRNA Plasmids		R-protein Plasmids		Reporter Plasmids		Strains	
Name	Addgene ID	Name	Addgene ID	Name	Addgene ID	Name	Addgene ID
pNK110d	156321	pAB184a	156358	pAB140j8	156373	S4246	156372
pRF001d	156322	pAB184b3	156359	pNK141a2	156374		
pRF002d	156323	pAB184c3	156360	pNK141b2	156375		
pAB172a	156324	pAB184d3	156361	pNK141c2	156376		
pNK007p	156325	pAB184e2	156362	pNK141d2	156377		
pRF004d	156326	pAB184f2	156363	pNK141e2	156378		
pRF005d	156327	pAB184g	156364	pNK141f2	156379		
pRF006d	156328	pAB184h	156365	pNK141g2	156380		
pRF007d	156329	pNK083b	156366	pNK141h2	156381		
pRF008d	156330	pNK083d	156367	pNK141i2	156382		
pNK041p	156331	pNK108h	156368	pNK141j2	156383		
pRF010d	156332	pNK131d	156369	pNK141k2	156384		
pNK059p	156333	pNK132d	156370	pNK141l2	156385		
pNK013p	156334	pNK055b	156371	pNK141m2	156386		
pNK045p	156335			pNK141n2	156387		
pAC027	156336			pNK141o2	156388		
pNK003p	156337						
pAC018	156338						
pAC044	156339						
pAC037	156340						
pNK053p	156341						
pAC036	156342						
pAC030	156343						
pAC042	156344						
pAC038	156345						
pAC040	156346						
pAC039	156347						
pAC041	156348						
pRF028d	156349						
pAC019	156350						
pRF030d	156351						
pRF031d	156352						
pRF032d	156353						
pRF033d	156354						
pRF034d	156355						
pRF035d	156356						
pRF036d	156357						

Supplementary Table 8 | Addgene IDs of deposited plasmids.

## SUPPLEMENTARY REFERENCES

1. Pedelacq JD, Cabantous S, Tran T, Terwilliger TC, Waldo GS. Engineering and characterization of a superfolder green fluorescent protein. *Nat Biotechnol* **24**, 79-88 (2006).
2. Carlson JC, Badran AH, Guggiana-Nilo DA, Liu DR. Negative selection and stringency modulation in phage-assisted continuous evolution. *Nat Chem Biol* **10**, 216-222 (2014).
3. Subach OM, Cranfill PJ, Davidson MW, Verkhusha VV. An enhanced monomeric blue fluorescent protein with the high chemical stability of the chromophore. *PLoS One* **6**, e28674 (2011).
4. Nagai T, Ibata K, Park ES, Kubota M, Mikoshiba K, Miyawaki A. A variant of yellow fluorescent protein with fast and efficient maturation for cell-biological applications. *Nat Biotechnol* **20**, 87-90 (2002).
5. Shaner NC, Campbell RE, Steinbach PA, Giepmans BNG, Palmer AE, Tsien RY. Improved monomeric red, orange and yellow fluorescent proteins derived from *Discosoma* sp. red fluorescent protein. *Nature Biotechnology* **22**, 1567-1572 (2004).
6. Tomosugi W, *et al.* An ultramarine fluorescent protein with increased photostability and pH insensitivity. *Nature Methods* **6**, 351-353 (2009).
7. Rizzo MA, Piston DW. High-contrast imaging of fluorescent protein FRET by fluorescence polarization microscopy. *Biophys J* **88**, L14-16 (2005).
8. Karasawa S, Araki T, Nagai T, Mizuno H, Miyawaki A. Cyan-emitting and orange-emitting fluorescent proteins as a donor/acceptor pair for fluorescence resonance energy transfer. *Biochem J* **381**, 307-312 (2004).
9. Cubitt AB, Woollenweber LA, Heim R. Understanding structure-function relationships in the *Aequorea victoria* green fluorescent protein. *Methods Cell Biol* **58**, 19-30 (1999).
10. Hoi H, *et al.* An engineered monomeric *Zoanthus* sp. yellow fluorescent protein. *Chem Biol* **20**, 1296-1304 (2013).
11. Bindels DS, *et al.* mScarlet: a bright monomeric red fluorescent protein for cellular imaging. *Nature Methods* **14**, 53-56 (2016).
12. Piatkevich KD, *et al.* Monomeric red fluorescent proteins with a large Stokes shift. (2010).
13. Shcherbo D, *et al.* Near-infrared fluorescent proteins. *Nat Methods* **7**, 827-829 (2010).
14. Strack RL, Hein B, Bhattacharyya D, Hell SW, Keenan RJ, Glick BS. A rapidly maturing far-red derivative of DsRed-Express2 for whole-cell labeling. *Biochemistry* **48**, 8279-8281 (2009).
15. Bajar BT, *et al.* Fluorescent indicators for simultaneous reporting of all four cell cycle phases. *Nat Methods* **13**, 993-996 (2016).
16. Fabritius A, Ng D, Kist AM, Erdogan M, Portugues R, Griesbeck O. Imaging-Based Screening Platform Assists Protein Engineering. *Cell Chem Biol* **25**, 1554-1561.e1558 (2018).
17. Peterson J, Phillips GJ. New pSC101-derivative cloning vectors with elevated copy numbers. *Plasmid* **59**, 193-201 (2008).
18. Lutz R, Bujard H. Independent and tight regulation of transcriptional units in *Escherichia coli* via the LacR/O, the TetR/O and AraC/I1-I2 regulatory elements. *Nucleic Acids Res* **25**, 1203-1210 (1997).
19. Madeira F, *et al.* The EMBL-EBI search and sequence analysis tools APIs in 2019. *Nucleic Acids Res* **47**, W636-w641 (2019).